

Forfatter: Trolle, Herluf

Titel: BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Trolle, Herluf (1559-03-06)

Citation: Trolle, Herluf: "BREV TIL: Gøye, Birgitte FRA: Trolle, Herluf (1559-03-06)", i *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøe (1. bind)*, Hos V. T Han in G & Appel., s. 14.
Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000667830-000-shoot-L0006678300000005.pdf> (tilgået 25. april 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøe (1. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

Trolle, Herluf, *Breve til og fra Herluf Trolle og Birgitte Gjøe (1. bind)*,

6. Marts 1559.

Herluf Trolle til Birgitte Gjøe.

Om Transporten af nogen Vin fra Kjøbenhavn til Roskilde.

Myn hiertthe kære Byrgitthe, gud beuare theg well fraa alt ontt oc vnde oss att fyndis mit giede y guds frycth. Hiertthe kære Byrgitthe, her ligger y waar egen keller¹ ett faed pøytho², ther rett god er, oc ett fad pryssing oc ett fad asoye³, oc thett ligger icke well her, oc kand en sterck bonde wogen well age huertt fadt. Om Morthen bestiller gode stercke wogene oc gode heste tiill skyffthe wed krugen⁴, thaa kand mand well lade hentthe thom paa onsdag, att mand bestillit wognen hiid y morgen. Item thett store fod wyn y H[e]ndercks keller er en saare god wyn, dog frycther ieg, att hand skall være theg for sterck. Fadit er saa stortt, att thett staa icke well tiill att age paa en wogen, dog haffuer ieg tallit mit Pouil Huitfeld⁵, att hand haffuer loffuit att lønne mig en wogen och hesthe ther tiill, som skall agitt tiill Roskilde. Mens ieg er ther y tuilff raadig, mig tyckis, att thett waare best, atth thett taptes aff y amer, oc att mand sende amer hiidt fraa Roskilde, saa mange der s. 15duede, att tappe wyn paa, och the ij ha[l]ffue amer mit, ther er, thaa kunde mand faa wynen alsamens, om fadit holder mere end vj amer. Thett will kosthe att fore heltt y faditt for viij β huer ame [til] dragerne for theris redskab att for waritt oc lessitt, ther tiill medt slottes folck och vogensuenden dricke pendinge, ther til mit en iiij karlle att følgit tiill Roskylle, atthett will koste en iiij eller v ð y thett ryngesthe, ther kiøbe vij saa mange amer for, som oss fattis. Kære Byrgitthe, huilkit thig nu tyckis best, thett kand thw giøre. Thaa motthe Kasper følge mit, och thw kand sende iij vogne hiid att age vynen, huer ager ij amer. Best waar thett, att wij haffde vynn hemme, huad raad ther er tiill.

Item ieg sender thig thendt scriff[t] y gen. Ieg kand intit talle mit docter Peder¹ ther om, han er suag. Thw mott lade mesther Peder² she scriffthen. Myn h. kere Byrgitthe, ieg will altiit haffue thig gud almecteste befallit. Ex Kiobenhaffn mit hast mo[n]dagen thend 6 martij mdlix.

Herloff Trolle.

Ieg will mit guds help ware hieme y morgen. Gud wnde oss att fyndis mit giede y syn frycth, amen.

Udskrift: Myn kære husfrv Byrgitthe Gøye ganske kerligen tiill screffuitt.

Egenhænd. Orig. med Segl i Kgl. Bibi., Bøllingske Brevsaml. (Trolle).